

1



1. Place wrap above Achilles tendon and around the smallest part of the ankle.

1. Coloque la venda por encima del tendón de Aquiles y alrededor de la parte más pequeña del tobillo.

1. Enrouler les sangles au-dessus du talon d'Achilles et autour de la partie la plus petite de la cheville.

1. Collocare la fascia attorno al tendine d'Achille e attorno alla parte più stretta della caviglia.

2



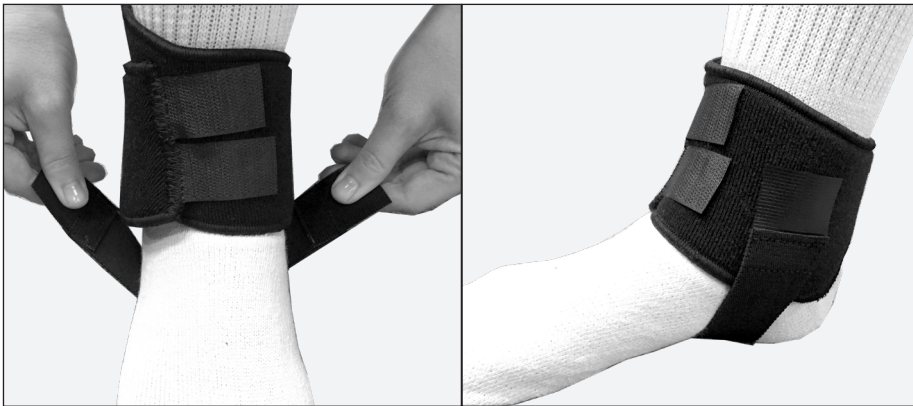
2. Secure hook to wrap.

2. Asegure el gancho a la venda.

2. Bien fixer les crochets pour enrouler les sangles.

2. Agganciare il gancio alla fascia.

3



3. Remove elastic strap from wrap. Apply the elastic strap forward of the heel and back of arch. Wrap under the arch and pull up and back (approximately 15°). Attach hook to wrap. Adjust if necessary.

3. Retire la cinta elástica de la venda. Aplique la correa elástica a la parte delantera del talón y a la parte posterior del arco. Envuelva debajo del arco y tire hacia adelante y hacia atrás (aproximadamente 15°). Sujete el gancho a la venda. Ajustelo si es necesario.

3. Retirer les sangles élastiques d'autour de votre cheville. Étendre les sangles élastiques en-arrière des talons et derrière l'arche du pied. Enrouler sous l'arche du pied, tirer et ramener vers l'arrière (à approximativement 15°). Attacher les crochets pour maintenir en place. Ajuster si nécessaire.

3. Rimuovere l'elastico dalla fascia. Applicare l'elastico sul davanti del tallone e sul retro dell'arco plantare. Avvolgere sotto l'arco plantare e tirare verso l'alto e verso indietro (di circa 15°). Agganciare il gancio alla fascia. Regolare se necessario.



PFS Strap Instructions for Use

Tobillera PFS
Instrucciones de Uso

Courroie de PFS
Mode d'utilisation

Cinghia PFS
Istruzioni per l'utilizzo



2382 Faraday Avenue, Suite 300
Carlsbad, CA 92008 U.S.A.
Toll Free Tel: 1-800-321-0607
Local: +1-760-795-5440
Fax: +1-760-795-5295
www.breg.com

EC REP
E/U authorized representative
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

© 2024 Breg, Inc. All rights reserved.





WARNINGS



WARNING: Carefully read fitting instructions and warnings prior to use. To ensure proper performance of the brace, follow all instructions.

WARNING: If you experience, or have an increase in pain, swelling, skin irritation, or any adverse reactions while using this product, immediately consult your medical professional.

WARNING: This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program. Consult your licensed health care professional regarding safe and appropriate activity level while wearing this device.

CAUTION: Follow application and care process described in instructions.

CAUTION: For single patient use only.



ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones y las advertencias para colocar el aparato antes de usarlo. Para asegurar un rendimiento adecuado del aparato, siga todas las instrucciones.

ADVERTENCIA: Si usted experimenta, o tienen aumento de dolor, hinchazón, irritación de la piel o reacciones adversas durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a su médico.

ADVERTENCIA: Este dispositivo no va a evitar o reducir las lesiones. La rehabilitación adecuada y la modificación de la actividad también son una parte esencial de un programa de tratamiento seguro. Consulte con su médico sobre el nivel seguro y apropiado de actividad mientras esté usando este dispositivo.

PRECAUCIÓN: Siga el proceso de aplicación y cuidado descrito en las instrucciones.

PRECAUCIÓN: Para uso en un solo paciente.



ADVERTISSEMENTS



ATTENTION: Lisez attentivement les instructions et les avertissements avant toute utilisation. Pour obtenir des performances optimales, suivez toutes les instructions attentivement.

ATTENTION: En cas d'augmentation de la douleur, d'enflure, d'irritation cutanée ou d'autres réactions indésirables lors de l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement un professionnel de la santé.

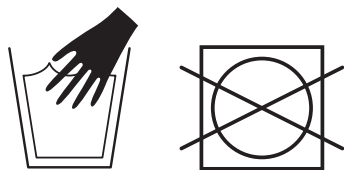
ATTENTION: Cet appareil ne peut ni prévenir ni réduire toutes les blessures. La réadaptation et les changements aux activités sont aussi essentielles à un programme de traitement sécuritaire. Consultez un professionnel de la santé pour établir le niveau approprié d'activité avec cet appareil.

MISE EN GARDE: Suivez le mode d'utilisation et d'entretien décrit dans ce guide.

MISE EN GARDE: À utiliser pour un seul patient.

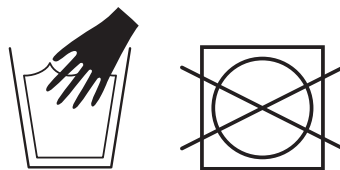
CARE & WASHING INSTRUCTIONS

Fasten hook and loop straps. Hand wash in cold water with a mild detergent, rinse and lay flat to air dry.



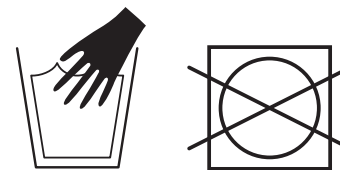
LAS INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO Y LAVADO

Sujete las correas de velcro. Lave a mano en agua fría con un detergente suave, enjuáguelo y póngalo en posición plana para que se seque al aire.



INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LE LAVAGE

Attachez les crochets aux boucles de sangle. Laver à la main dans de l'eau froide avec un savon doux. Rincer et sécher à plat.



AVVERTENZE



AVVERTENZA: Legga attentamente le istruzioni e le avvertenze di montaggio prima dell'utilizzo. Per garantire le adeguate prestazioni del tutore, segua tutte le istruzioni.

AVVERTENZA: Laddove avverta o manifesti un aumento del dolore, gonfiore, irritazione cutanea, o qualsiasi reazione avversa mentre utilizza questo prodotto, consulti immediatamente il Suo medico.

AVVERTENZA: Questo dispositivo non previene né riduce alcuna tipologia di infortunio. Una corretta

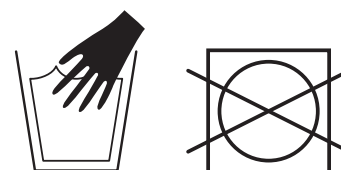
riabilitazione e una modifica dell'attività motoria costituiscono una parte essenziale di un corretto programma di trattamento. Consulti il Suo operatore sanitario autorizzato circa la sicurezza e il corretto livello di attività motoria necessari quando indossa questo dispositivo.

CAUTELA: Segua le procedure di utilizzo e il processo di cura descritti nelle istruzioni.

CAUTELA: Esclusivamente monopaziente.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE E LAVAGGIO

Agganciare le cinghie con gancio e anello. Lavare a mano in acqua fredda con un detergente non aggressivo, sciacquare e stendere per lasciar asciugare all'aria.



NOTICE TO USERS

If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

AVISO PARA LOS USUARIOS

Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde está establecido el usuario o el paciente.

AVIS AUX UTILISATEURS

Si un incident grave survient avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.

AVVISO PER GLI UTENTI

In caso di incidente grave in relazione al dispositivo, inviare una segnalazione a Breg e all'autorità competente dello stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.